



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

18 יוני 2014

ת"א 51053-01-14 הפדרציה
הישראלית לתקליטים וקלטות בע"מ נ'
ברזוב

לפני כב' השופט רמי אמיר
התובעת

הפדרציה הישראלית לתקליטים וקלטות בע"מ

נגד

אלישר ברזוב

הנתבע

נוכחים:

ב"כ התובעת עו"ד ערן פרזנטי, עו"ד מודלן כהן, והיועמ"ש הפנימי של התובעת עו"ד מוטי אמיתי
הנתבע בעצמו, והעובד של מר יהודה שמואל

פרוטוקול

הנתבע:

לא לקחתי עו"ד כי אין לי כסף.

לא הגשתי הגנה כי חשבתי שהתיק בחיפה ונסעתי לבית המשפט בחיפה. אני מראה לבית המשפט את ההזמנה לדין שקיבלתי וכתוב שצריך להגיש הגנה לבית המשפט בחיפה. שם לא הבינו מה אני רוצה. באתי לשם עם כתב ההגנה, אבל כתב ההגנה בבית. אחרי זה אמרו לי שזה פה.

לשאלת בית המשפט, למה לא באתי לפה עם כתב ההגנה, אני עונה שחשבתי שזה כבר מאוחר מידי. אני שומע את דברי בית המשפט כי מדובר בתביעה של הפרת זכויות יוצרים בגין שידור מוזיקה בבית העסק שלי, וכי כדאי שאקח עו"ד, וכן שאפשר לקבל סיוע מלשכת הסיוע המשפטי ממשרד המשפטים אם מצבי הכלכלי אינו מאפשר לי ייצוג פרטי ואני עונה לקריטריונים.

שמעתי גם את דברי בית המשפט, כי אם אינני חולק על כך שהשמעתי מוזיקה בבית העסק, אז ייתכן והתובעת תסכים לסיים התיק על ידי תשלום התמלוגים שהייתי צריך לשלם בגין שנת 2013 ובגין שנת 2014, וכן הוצאות משפט, וכי אם תהיה פריסה של התשלומים אז תהיה סנקציה של העמדה לפרעון מידי, ואם גם זה לא יסייע אז תהיה סנקציה של מלוא הפיצוי של 100,000 ש"ח וצו מניעה קבוע.

אני שומע כעת מנציג הפדרציה שמדובר ב-2046 ₪ (כולל מע"מ) לשנה.

אני שומע שאם אודיע שאני מפסיק את השמעת המוזיקה במקום, ולא אשדר מוזיקה בשנת 2014 עד סופה כדי לחסוך בהוצאות, אז התשלום יהיה רק בגין שנה וחצי, כלומר 2046 ₪ בגין 2013 ו-1023 ₪ בגין מחצית 2014.



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

18 יוני 2014

ת"א 51053-01-14 הפדרציה
הישראלית לתקליטים וקלטות בע"מ נ'
ברזוב

1 אני שומע מבית המשפט שסכום ההוצאות יהיה 10,000 ₪, אבל אם אפסיק לשדר מוזיקה במקום
2 כדי להקטין בהוצאות, יציע בית המשפט לתובעת להסכים להוצאות בסכום של 5,000 ₪, כך
3 שהסכום הכולל לתשלום יהיה 8,000 ₪, ב-8 תשלומים חודשיים עם סנקציה של העמדה לפרעון
4 מידי, ובמקרה של אי תשלום אז 100,000 ₪ פיצויים.
5 אני מבקש הפסקה להתייעץ עם העובד שלי, וזאת לפי הצעת בית המשפט שאקח הפסקה כדי
6 להתייעץ ולשקול האם לסיים בדרך זו או להמשיך בניהול התיק.
7

ב"כ התובעת:

8
9 אני מאשר שאנו נסכים לכל החלופות שהציע בית המשפט, גם אם הסכומים נראים לנו נמוכים, אך
10 זאת כהסדר אך ורק לתיק זה ובנסיבותיו.

11
12 -לאחר הפסקה-

הנתבע:

13
14
15 אני מאשר הסכמתי להצעה של בית המשפט לפי החלופה שאני אפסיק את השמעת המוזיקה במקום
16 ולא אבקש להשמיע מוזיקה עד סוף שנת 2014 לפחות, ויהיה נגדי צו מניעה קבוע, ואני אשלם 8,000
17 ₪ ב-8 תשלומים חודשיים ותהיה סנקציה של העמדה לפרעון מידי, וסנקציה נוספת למקרה של אי
18 תשלום במקרה של העמדה לפרעון מידי והיא פסיקת פיצוי של 100,000 ₪.
19 ברור לי גם שתהיה סנקציה של פיצויים בשיעור של 100,000 ₪ בגין כל הפרה של צו המניעה הקבוע.
20 אני יודע שיש בעלי זכויות נוספים שדורשים ממני תשלום, גם הפייל על מוזיקה מזרחית או ים
21 תכונית וגם אקו"ם בגין זכויות היוצרים. אני מבין שהסדר זה אינו מחליף כל טענות שיש להם.
22

ב"כ התובעת:

23
24 גם אנחנו מסכימים. אנו רק רוצים לציין בפני הנתבע, ששמענו את הצהרתו שאיננו רוצה לשדר עוד
25 בשנת 2014 ולכן ההסכמה היא לסכומים המופחתים ולכן ההסכמה היא גם לצו מניעה קבוע. אם
26 למרות הצו הקבוע ירצה לשוב ולהשמיע מוזיקה יוכל לעשות זאת בשנת 2015 ואילך, כנגד תשלום
27 התמלוגים ובלבד שיפנה ויסדיר זאת בטרם אותה שנה, אחרת הצו עומד בעינו. אם ירצה לשוב
28 ולשדר בשנת 2014, לא נתנגד גם לכך ואז נדרוש לא רק את יתרת התמלוגים בגין מחצית השנה
29 השנייה, אלא גם 5000 ₪ נוספים בגין הוצאות המשפט כאן, כיוון שהסכמתנו להפחתה בשכ"ט נבעה
30 אך ורק מתוך ההנחה של סיום העניין לבקשת הנתבע כדי למעט בהוצאותיו.

31
32



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

18 יוני 2014

ת"א 51053-01-14 הפדרציה
הישראלית לתקליטים וקלטות בע"מ נ'
ברזוב

פסק דין

על יסוד הסכמת הצדדים, ניתן בזאת פסק דין כדלקמן:

1. הנתבע, בין בעצמו ובין באמצעות מי מטעמו, לא ישמיע מוזיקה בפומבי מוזיקה מוקלטת שלתובעת זכויות בה, ולא ירשה השמעה כאמור, וזאת בכל מקום שהוא, ובפרט בבית העסק "באפלו" ברחוב ויצמן 43 כפר סבא. צו זה יכנס לתוקפו מתום חודש זה, יוני 2014.

2. הנתבע ישלם לתובעת (במישרין לתובעת לפי ההסכמה הנמסרת כעת) סכום כולל של 8,000 ₪, אשר יבטאו תשלום תמלוגים בגין שנת 2013 והמחצית הראשונה של שנת 2014, וכן הוצאות משפט ושכ"ט עו"ד.

3. התשלום האמור בסעיף 2 לעיל, ישולם ב-8 תשלומים חודשיים שווים ורצופים, ב-1 לכל חודש, החל מ-1.7.14, כאשר כל תשלום הוא בסך 1,000 ₪. הנתבע יבטיח את ביצוע התשלומים על ידי מסירת שיקים מעותדים בהתאם לידי התובעת, וזאת עד ליום 24.6.14, במשרדי התובעת.

4. היה והנתבע לא ימסור את השיקים המעותדים עד ליום 24.6.14, או שאחד מהשיקים לא יפרע במועדו, ולעניין זה איחור של 3 ימי עסקים לא יחשב כאיחור – תועמד כל היתרה לפרעון מידי תוך שבוע ממסירת מכתב על העמדה לפרעון מידי על ידי התובעת לנתבע.

5. היה והיתרה תועמד לפרעון מידי לפי סעיף 4 לעיל, ולא תשולם תוך שבועיים מהמועד לתשלום מלוא הסכום לפי האמור בסעיף 4 לעיל, או היה והנתבע יפר את צו המניעה האמור בסעיף 1 לעיל – יחוייב הנתבע לשלם פיצויים בסכום כולל של 100,000 ₪.



בית המשפט המחוזי מרכז-לוד

18 יוני 2014

ת"א 51053-01-14 הפדרציה
הישראלית לתקליטים וקלטות בע"מ נ'
ברזוב

1 הואיל והתיק מסתיים בישיבה הראשונה, אני מורה על השבת אגרה כפוף לסכום המינימום לפי
2 התקנות.

2

3

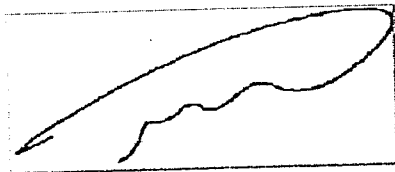
4

5

6

7

ניתן והודע היום כ' סיוון תשע"ד, 18/06/2014 במעמד הנוכחים.



רמי אמיר, שופט

8

9

10

11

12